

**De:** Fédération Française de Voile <communication@communication.ffvoile.fr>  
**Envoyé:** vendredi 31 juillet 2020 10:40  
**À:** Cécile VENUAT  
**Objet:** [Test] Newsletter Arbitres - Le Rappel Général de Juillet 2020

Toutes les infos de la FFVoile à destination des Arbitres et des commissaires de régates  
Si vous ne visualisez pas cet email, [ouvrez le dans votre navigateur](#)

### LE RAPPEL GENERAL

Bulletin d'information officiel des arbitres et des commissaires de régates de la FFVoile



**NOUS APPLIQUONS LES GESTES BARRIÈRES,  
VENEZ NAVIGUER AU GRAND AIR !**



## DANS L'ACTU

- **[GUIDE DES CONSEILS SANITAIRES]** Ce document a pour objectif d'accompagner les arbitres et les clubs dans la reprise avec d'une part, les éléments à prendre en compte dans le cadre des diverses mesures spécifiques de protection et d'autre part, d'apporter des préconisations en lien avec l'activité des arbitres. Ce document ne traite pas de l'accueil des concurrents sur le site de régates et des mesures à mettre en place, cette responsabilité devant être assurée par l'organisateur. Ce document pourra être complété en fonction des évolutions du contexte et des retours d'expérience. Il ne propose pas non plus une chronologie stricte. Le timing étant donné, d'une part, par le virus lui-même, l'évolution de la situation et des décisions gouvernementales et, d'autre part, par le redémarrage progressif des activités. Ces consignes sont donc amenées à être adaptées en fonction de la situation.

- **[PLAN DE DECONFINEMENT]** Dans un objectif de reprise de ses activités, la Fédération Française de Voile souhaite la réouverture des clubs de voile dans le contexte du déconfinement progressif de la population française : « Vivre avec, agir progressivement, adapter territorialement ». Vous trouverez ci-après le plan de déconfinement de la FFVoile, actualisé au 1er juillet et en ligne sur le site FFVoile, plan diffusé également via la newsletter clubs.
- **[GESTION DE LA COMMISSION CENTRALE D'ARBITRAGE]** A compter du 1er juillet, Corinne Aulnette, responsable de la Commission Centrale d'Arbitrage, a souhaité modifier son mode de fonctionnement professionnel pour raisons personnelles. Après accord de la FFVoile et du président de la Commission Centrale d'Arbitrage, Corinne Aulnette débute en conséquence un emploi à mi-temps, en restant basée en Charente Maritime et en privilégiant ainsi le télétravail, à l'exception des présences au siège liées aux besoins du service. Les missions qui lui restent affectées sont les suivantes : - responsabilité fonctionnelle de la CCA - gestion de l'arbitrage (désignations, réglementation, formation, recrutement, relations avec les commissions régionales d'arbitrage) - traductions des documents liés à l'arbitrage.

[Cliquez ici pour télécharger le guide →](#)

[Cliquez ici pour télécharger le plan →](#)

## FORMATION CONTINUE EN LIGNE

La Commission Centrale d'Arbitrage a encore étoffé sa nouvelle plateforme de formation à distance intégrant désormais la formation continue.

Cette plateforme est accessible à tous, quel que soit votre niveau et votre qualification.

Il est possible d'y lire des cours et de répondre aux questionnaires correspondants.

Pour plus de facilité, nous avons classé les contenus selon les qualifications.

[Cliquez ici pour créer un compte →](#)

[Cliquez ici pour aller directement sur la plateforme →](#)

## LA SAGA DES REGLES DE COURSE

Créée à l'origine à destination des coureurs, qu'ils soient débutants ou expérimentés, la Commission Centrale d'Arbitrage, pendant la période du confinement, a travaillé avec des arbitres bénévoles pour que tout un chacun puisse s'initier ou perfectionner ses connaissances sur les Règles de Course à la Voile sur un site spécifique Règles.

Vidéos et quiz sont donc en libre accès à la disposition de tous publics.

Une saga de 10 épisodes consacrés aux Règles de Course à la Voile a également été diffusée sur les réseaux sociaux pendant le confinement, vous pouvez les visionner avec les liens directs :

- épisode 1 : [RCV 10, 11 et 12](#)
- épisode 2 : [RCV 14](#)
- épisode 3 : [RCV AU DEPART](#)
- épisode 4 : [RCV 42](#)
- épisode 5 : [RCV 18](#)
- épisode 6 : [COMMENT RECLAMER](#)

- épisode 7 : [RCV 17](#)
- épisode 8 : [RCV 15](#)
- épisode 9 : [RCV 16](#)
- épisode 10 : [RCV 19 et 20](#)

[Cliquez ici pour aller sur le site →](#)

## COMPTE-RENDU D'EPREUVES EN LIGNE

La Commission Centrale d'Arbitrage, toujours pendant cette période du confinement, n'est pas restée inactive, loin de là, puisqu'elle a travaillé sur une modernisation des comptes rendus d'épreuve. Afin de vous permettre de nous faire des retours plus facilement et d'optimiser leur traitement, nous sommes repartis des documents initiaux en les adaptant pour une saisie en ligne. Ainsi, vous avez dorénavant à disposition un compte-rendu spécifique selon votre qualification, à nous renvoyer par le site, et ce après chaque épreuve de grade 4 et supérieur. Pour les grades 5, les compte-rendu sont à envoyer à votre Commission Régionale d'Arbitrage selon leur procédure spécifique.

Les liens pour compléter les comptes rendus sont les suivants :

- [Comité de course](#)
- [Juge](#)
- [Comité technique](#)
- [Contrôleur d'Équipement Course Au Large](#)
- [Umpire](#)
  
- [Jeune arbitre poste Chaine d'inscription](#)
- [Jeune arbitre poste Comité Technique](#)
- [Jeune arbitre poste Mouilleur](#)
- [Jeune arbitre poste Comité de Course](#)
- [Jeune arbitre poste Secrétaire Comité de Course](#)
- [Jeune arbitre poste Pavillonnerie](#)
- [Jeune arbitre poste Viseur](#)
- [Jeune arbitre poste Arrivée](#)
- [Jeune arbitre poste Juge](#)
- [Jeune arbitre poste Secrétaire Jury](#)
- [Jeune arbitre poste Umpire](#)

Nous aurons accès directement à vos réponses.

Pour rappel, la demande de remboursement de vos frais est à faire simultanément avec le document spécifique « Bon à payer » - téléchargeable sur notre site en cliquant [ici](#) - et à envoyer par mail (à [cca@ffvoile.fr](mailto:cca@ffvoile.fr)) si les justificatifs sont électroniques, ou par courrier postal si vous avez des billets ou factures.

## LES INFOS PRATIQUES

### COMPTE-RENDU DE LA REUNION DU 16 MAI 2020 DE LA COMMISSION CENTRALE D'ARBITRAGE

La Commission Centrale d'Arbitrage s'est réunie à distance le 16 mai dernier.

Vous trouverez [ici](#) le compte-rendu de la réunion.

## DU CÔTÉ DU JURY D'APPEL

Lors de l'examen de plusieurs appels, et notamment les appels 2019\_13 et 2019\_03, le Jury d'Appel a été amené à se pencher sur les RCV 16.1 et 21(a), et à répondre aux questions suivantes :

- Comment juger les limitations des droits du bateau prioritaire selon la RCV 16.1 en relation avec les obligations du bateau non prioritaire de se maintenir à l'écart ?
- Et sous quelles conditions le bateau non prioritaire peut-il être exonéré de son infraction ?

Vous trouverez [ici](#) pour réponse la note du jury d'appel concernant les RCV 16 et 21.

Autres publications du jury d'appel :

- [Interprétation : Faits inadéquats](#)
- [Interprétation : Actions ou omissions inadéquates \(mise à jour janvier 2020\)](#)
- [Livre de jurisprudence du jury d'appel](#)
- [Additif 2019 du livre de jurisprudence](#)

## MISE A JOUR DU SITE ET DE LA CLE ARBITRE

Voici la liste des documents ajoutés ou réactualisés :

- [Rappel Général Avril 2020](#)
- [Interprétation du jury d'appel : faits inadéquats RCV annexe 5](#)
- [Note du jury d'appel : RCV 16 et 21](#)
- [Livre de jurisprudence du jury d'appel](#)
- [Additif 2019 du livre de jurisprudence](#)
- [Dispositif Jeune Arbitre](#)
- [Livret du Jeune arbitre](#)
- [Livret de compétence du Jeune Arbitre](#)

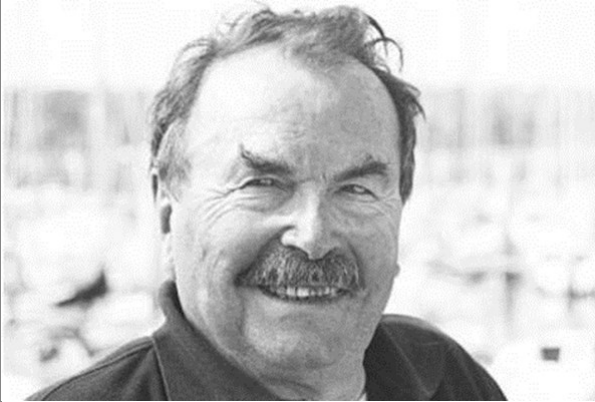
## HOMMAGES

Triste nouvelle, Jean Le Berre nous a quitté. Jean était un juge national de grande valeur fortement impliqué dans la formation des arbitres. Il a fait aimer l'arbitrage à de nombreuses générations. Jean nous laisse le souvenir d'un homme engagé, d'une grande gentillesse et d'une grande sensibilité. Au nom de la Commission Centrale d'Arbitrage, nous adressons nos sincères condoléances à sa famille et à ses proches.

"Je viens d'apprendre également la disparition de Paul Le Roux. Paul était juge national, ancien président de la CRA Bretagne. Très impliqué dans la formation d'arbitres, Paul a formé de nombreux juges. Tous ont pu apprécier sa gentillesse, sa compétence et sa disponibilité. J'ai eu la chance de faire partie de ceux qu'il a formé. Mes pensées vont à sa famille."

Georges Priol.

Président de la Commission Centrale d'Arbitrage



BANQUE POPULAIRE   
PARTENAIRE OFFICIEL

  
MARINE NATIONALE  
PARTENAIRE FÉDÉRAL

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE  
17, rue Henri Bocquillon 75015 Paris  
Tél : 01 40 60 37 00 - Fax : 01 40 60 37 37 - [www.fvoile.fr](http://www.fvoile.fr)



Si vous ne désirez plus recevoir ce type d'email, [cliquez-ici](#)